



dulces exuuiae dum fata deusque sinebat
sweet castoff garments, while fate and god allowed,

accipite hanc animam meque his ex soluite
take this spirit and me from these cares

curis.

Relieve.

Uixi et quem dederat cursum fortuna peregi
I lived, and the course given by Fortune I completed

et nunc magna mei sub terras ibit imago.
and now great beneath the the earth will pass my shade.

urbem praeclararam statui, mea moenia uidi,
A city famed I founded, my ramparts I beheld;

ulta ulrum poenas inimico a fratre recepi.
avenging a husband, the penalty from an evening and brother I
exacted.

felix heu! nimium felx, si litora tantum
Happy, ah! too happy : if only our shores had

numquam Dardaniae tetigissent nostra carinae.
never been touched by Dardanian keel!

Publius Vergilius Maro,

Aeneid 4.651-8

PERFORMANCE NOTES (Bh.X. 2007)

Harmonic major thirds are to be tuned pure (5:4) throughout.

Classical pronunciation of the Latin. Spelling alterations in the text are intended to reflect actual pronunciation.

t, *d*, and *n* are true dentals; mute stops are unaspirated as in Spanish and Italian.

v is like Castilian *b*, a bilabial fricative.

"manga", bar 17, is pronounced *majna*, where *y* is as *ng* in English "sing."

Similarly, "numquan" in 43 is *nuyquan*.

r is a lingual trill, *h* strongly aspirated.

Diphthongs: generally prolonged on the initial element: *ae* on *a* with *e* offglide; similarly *oe* ("moenia", "poenas"). Likewise with vowel + semivowel, as e.g. *nunc* (16), *virum* (31-2), *numquan*. Note though that *ea* and *oa* elisions (34) prolong the second element, *a*.

Cover: "Dido" by Marc' Antonio Raimondi (afetr Raphael)
courtesy of Peter Parshall.

DULCES EXUVIAE (Vergil)

DOUGLAS LEEDY 1969
Revised 2007

Adagio (♩ ca 56-62)

Soprano I/II

Alto I/II

Tenor I/II

Bass I/II

S

us - que sin - e - bat: ac - ci - pit' hanc a - ni - mam ____

A

us - que sin - e - bat: ac - ci - pit' hanc a - ni - mam ____

S

— mequ' his ____ ex - sol - vi-te cu - ris. ____

A

— mequ' his ____ ex - sol - vi-te cu - ris. ____

11

S Vi - xi et quen de-de-rat cur - sum for - tu -

A Vi - xi et quen de-de-rat cur - sum for - tu -

T Vi - xi et quen de-de-rat cu - sum for - tu -

15

S na pe - re - gi ____ et nunc ____ mang - na me -

A na pe - re - gi ____ et nunc ____ mang - na me -

T na pe - re - gi ____ et nunc ____ mang - na me -

18

S i ____ sub ter - ras i - - bit i-ma -

A i ____ sub ter - ras i - - bit i-ma -

T i ____ sub ter - ras i - - bit i-ma -

22

S

A

T

go. _____

25

S I

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i, me-a moe -

S II

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i, me-a

A

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i, me-a moe -

T I

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i, me-a moe -

T II

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i, me-a

B I

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i,

B II

Ur - bem prea - cla - ram sta-tu - i, me-a

28

S I
ni - a, moe ni - a vi - di, _____

S II
moe - - - ni - a vi - - - di, _____ vi - - -

A
- - ni - a, moe - - - ni - a vi - - - di -

T I
ni - a, moe - - - ni - a vi - - - di, vi -

T II
moe _____ ni - a, moe - ni - a vi - - -

B I
me - a moe - ni - a, moe - ni - a vi - - - di, _____

B II
moe - ni - a, moe - - - ni - a vi - - - di, _____

3/4

S I ul - ta vi - rum _____ poe - - - nas in - i - mi - co

S II di, ul - ta vi - rum _____ poe - - - nas in - i - mi -

A - - ul - ta vi - rum _____ poe - - - nas in - i - mi - co

T I 8 - - di, ul - ta vi - rum _____ poe - - - nas in - i - mi -

T II 8 di, ul - - - ta vi - rum poe - - - nas

B I — ul - - - ta vi - rum _____ poe - - - nas in - i - mi -

B II ul - - - ta vi - rum _____ poe - - - nas in - i - mi -

poco a poco decrescendo e rallentando

34

S I

a fra - tre,a fra - tre re-ce - pi.

S II

- - co, in - i - mi - co a fra - tre re-ce - pi.

A

in - i - mi - co a fra - - - tre re-ce - - - pi.

T I

8 co a _____ fra - - - tre re-ce - - pi.

T II

8 in - i - mi - co a _____ fra - tre re-ce - - - pi.

B I

- - co a _____ fra - - - tre re-ce - - pi.

B II

- - co a _____ fra - - - tre re-ce - - pi.

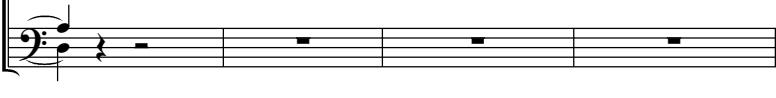
. . . . *a tempo (poco più lento)*

37

Soprano (S) 

Alto (A) 

Tenor (T) 

Bass (B) 

Soprano Solo

41

Soprano Solo (Solo S.) 

Soprano (S) 

Alto (A) 

Tenor (T) 

Bass (B) 

44

Solo S.

S

A

T

B

Dar - da - ni - ae _____ te - ti - gis - sent no - stra ca -
 Dar - da - ni - ae _____ te - ti - gis - sent no - stra ca -
 Dar - da - ni - ae _____ te - ti - gis - sent no - stra ca -
 8 ni - mi - um _____ fe - - - - lix. _____
 fe - - - - lix, _____ ni - mi - um fe - - - - lix.

47

S

A

T

B

ri - - - - nae. _____ nae. _____ ri - - - - nae. _____ T 8 lix. _____

Saratoga Spring, Death Valley/Corvallis, Oregon